



MAISON GÉNÉRALE DES SOEURS
ABBAYE DE L'ASSOMPTION-CONCEPT
1900, CHATEAU SAINT-CATHOLIQUE
1000-1000-1000 MONTREAL, P. Q., CANADA

Les Apôtres en mission

道
原
精
萃

第五冊

宗徒大事錄



宗錄

凌
大
事



天主降生一千八百八十七年

江南主教倪



上海慈母堂梓



耶穌升天後，聖母率宗徒等，計一百二十人，共聚一堂，祈求天主，第十日，聞大聲如風，自天入室，旋見火形似舌，懸衆人頂，當是時，聖神降格，充滿衆心，能言萬國方言，旋即出傳聖教，



序

宗徒大事錄。聖史路加撰著也。考其時約在耶穌六十有二年。西文名亞格多。漢言事蹟。予不以傳記名。而顏以大事錄者。是書非宗徒行實。乃聖教初傳事畧也。始記耶穌升天。次聖神降臨。次如人進教。其餘如補宗徒。簡副祭。斯德望致命。聖教會被艱。保祿投誠。傳道外國。首尾數十年。教化廣行於天下。全編計二十八章。載聖保祿事居多。聖伯多祿次之。此外宗徒。寥寥罕及。此無他。路加師保祿日久追隨。見聞較確也。竊以謂循誦是書。大資神益。蓋知上主垂愛萬民。而昭事益敬焉。聖教源流可

稽。而信志更堅焉。曩時靈驗繁多。而特主克虔焉。教會向多困厄。而遇艱有備焉。無如譯本雖多。概未付梓。故吾華人無由窺豹。取法爲難。本省 主教倪大司牧。往往念及此而慨然。丙戌秋。將艾氏耶穌言行紀。重付棗梨。委劉君必振。督繪像圖。間列篇幅。命予節譯宗徒大事錄。附艾氏書後。第中西文字。牛馬背馳。意義難符。言詞艱澀。不知諸法眼。將諒我否耶。

光緒十三年夏耶穌會後學李杕問漁氏識

宗徒大事錄目錄

耶穌升天。瑪弟亞補位。

第一章

見一張

聖神降臨。宗徒宣教。

第二章

見三張

伯多祿療跛訓蒙。

第三章

見五張

伯多祿若望下獄。信人鬻產獻資。

第四章

見六張

夫婦虛語受刑。伯多祿受辱。

第五章

見八張

簡授六品。斯德望被逮。

第六章

見十張

斯德望致命。

第七章

見十一張

聖會遇艱。司庫受洗。

第八章

見十四張

撒烏錄入正教。伯多祿活死人。

第九章

見十六張

伯多祿詣高爾訥畧付洗多人。

第十章

見十九張

伯多祿剖辨。巴爾納伯詣安底叻基亞。

第十一章

見二十二張

雅各伯致命。伯多祿出獄。黑落德慘亡。

第十二章

見二十四張

撒烏祿巴爾納伯傳教於濟伯隆。

第十三章

見二十六張

保祿巴爾納伯行教於利高尼亞等處。後回安底叻基亞。

第十四章

見二十九張

四章

宗徒弛割損例。保祿與巴爾納伯分袂。

第十五章

見三十一張

第莫德阿割損。保祿在瑪責陶尼亞與斐理玻。

第十六章。見三十

保祿傳教於德撒老尼白肋亞亞德納。

第十章七章

見三十六張

保祿傳教於各林多加拉濟亞弗里濟亞。

第十章八章

見三十八張

保祿在厄弗蘇術士焚邪書。

第十章九章

見四十張

歐第谷復活。保祿諭厄弗蘇司教。

第十章十章

見四十三張

保祿往協露撒稜被難幾死。幸獲救援。

第十章十一章

見四十六張

保祿述歸誠事。言原籍羅瑪。幸免於難。

第十章十二章

見四十九張

保祿離間二黨。後往則撒勒亞。

第十章十三章

見五十一張

保祿於斐理斯前講道。後監禁二年。

第十章十四章

見五十三張

保祿求上控。斐斯多將案情告亞格利巴。

第二十
五章。

見五十五

張

保祿在王前申辨。自明非癡。

第二十
六章。

見五十七張

保祿航海遇大風。舟中未傷一人。

第二十
七章。

見五十九張

保祿於默里達與羅瑪傳道行奇。

第二十
八章。

見六十一張



甲 聖母瑪利

亞、

乙 宗徒之長、

聖伯鐸羅、置

闢、選補牧職、

丙 諸位宗徒、

丁 瑪弟亞入

宗徒之列、

戊 諸門弟、

己 衆徒祈禱

處、



宗徒大事錄

耶穌會李杅節譯

耶穌升天瑪弟亞補位

第一章 第一

耶穌復活後。屢現於徒。言談天國事。先後凡四旬。曾與宗徒同食。命弗去。協露撒稜。俟聖神臨格。其言曰。曩者若翰以水洗人。爾曹將受聖神洗焉。諸徒曰。義撒厄爾國。斯時將興乎。耶穌曰。時之至否。權在聖父。非爾輩所知。迨聖神格。爾將領厥德。徧赴八埏。爲予實証。語畢。耶穌憑空上陟。高舉九霄。爲彩雲所蔽。乃不復見。宗徒等凝眸瞻望。懃懃依然。二天神下降。衣白如雪。告

曰。汝加理勒亞人。何佇立仰望爲。耶穌業已升天。日後降來。狀

亦如是。諸徒聞命。咸下山。返協露撒稜。距山約二里許。旣入室。

恒心祈禱。伯多祿。

卽伯鐸

若望。雅各伯。安德肋。

卽副德肋

斐理伯。多默。

巴爾多祿茂。

卽拔而多辣茂

瑪竇。次雅各伯。西滿。茹達。

卽大隨

聖母瑪利

亞。數賢婦。暨門弟若干人。皆在座。一日衆弟子齊集。計一百二

十人。伯多祿出座。創言曰。昔聖神由達未口。謂茹答斯率引匪

人。擒執耶穌。斯言驗矣。茹本與我同列聖門。職司教政云云。按

茹懸樑戕命。腹裂臟流。本郡居民。罔弗聞曉。旣死。人以其售主

之值。購地爲墳。俗名血地。蓋以血價易地也。聖經云。迺室空虛。

無人居處。斯人教職。他人補任。此言於茹答斯應焉。我同人自耶穌受若翰洗。及至升天日。親炙追隨。耳聞目覩。宜於同人中。遴選一人。補茹答斯乏。與吾共証耶穌復活。衆人推巴爾撒巴與瑪弟亞二人。公同禱告。祈主默指一人。禱畢。裂二闔以卜。中瑪弟亞。遂列十二宗徒高位。



甲



丙



甲 天主聖神、

借鴿形降臨、

乙 伯鐸羅渥

被聖神、道異

邦言、宣天國

福音、

丙 伯鐸羅初

次講道處、

丁 聽道衆民、

俱係異邦人、

各聞本國方

言、



聖神降臨宗徒宣教

第二章

耶穌升天後第十日。諸宗徒共聚一堂。聞大聲如風。自天入室。旋見火形似舌。懸衆人頂。當是時聖神降格。充滿衆心。并能言異方語。蓋由聖神默教。不學而知也。會協露撒稜稠人麋集。除土著外。又多他國士民。如巴爾第默第厄拉彌德墨索玻大米亞如德亞加巴刀西亞崩多亞細亞弗里濟亞邦斐里亞厄日多利皮亞羅瑪格肋大亞拉皮亞人皆有。聞宗徒宣講奧義。咸相駭愕。謂若輩乃加理勒亞產。何聽其語。若道吾國方言也。或譏宗徒醉酒。以狂妄目之。伯多祿率十一宗徒。挺然立。高聲喻

衆。大旨謂君等誣我醢醢。何不思今日係禮期。按例非正午不能飲。然刻下未至其時。何從醉酒乎。先知若厄耳早已預言。後世有聖神降。受其恩者。能言後事。無論老少。皆見靈奇。賤如僕婢。亦得先事預報。至天主示威日。上天顯異。下地多災。日失光。月作血色。是時惟哀呼主名者。幸獲安全。耶穌納匝勒諾。生時多行妙蹟。明證爲天主所遣。而爾曹假惡人手以殺之。嗣天主令其復活。遙應先知達未之言。謂天主不棄我靈於幽獄。不任至聖者朽敗云云。今達未雖亡。而據墳可考。其言耶穌復活。確有真憑。耶穌升天後。遣發聖神。爾已覩其成效。然則爾儕所殺。

實係天主所簡基利斯督。

言行紀中書
契利斯督。

衆人聞諭。心爲之傷。問

何修可以補救。伯多祿曰。務須痛改前非。賴基利斯督之名。領受聖洗。庶可赦免往愆。幸沾聖神恩澤。是日受洗入教者。約三千人。自是厥後。頻聆訓諭。恒心祈禱。宗徒靈蹟日繁。協露撒稜人。目染耳濡。咸爲駭異。凡在教之人。聚居一處。日用飲食。咸從公例。所有業產。售價入公。視人口多寡。分與各戶。每日入堂祈主。恭領聖體。局外見者。忻羨殊甚。幸天主默感。歸誠士庶。與日俱增。



聖保羅主教教令



甲 聖伯鐸羅

將入聖殿、稱

天主名、命胎

跛者起行、

乙 聖若望、

丙 胎跛者、聞

命即起、便能

行走、

丁 入殿瞻禮

者、既見聖跡、

咸頌天主、

戊 撒落滿所

建廳廡、



伯鐸羅療跛訓衆

第三
章

某日未刻。伯多祿若望同詣聖殿。有胎跛一人。每日倩人舁至殿前。遇有入殿者。每求濟焉。見伯多祿與若望至。丐乞如常。伯多祿曰。金銀非我所有。茲將所有者與之。言未已。挈跛者手。藉耶穌納匝勒諾之名。命起立自行。脛足果勁。走且踴。讚頌主恩。携伯多祿與若望手。不忍舍去。在旁觀者。見跛丐忽愈。行走自如。殊爲訝異。群然至撒落滿廊。近卽觀望。伯多祿乘衆齊集。揚言訓導。謂汝義撒厄爾人。何驚訝瞻視乃爾。跛者痊愈。豈予力使然哉。乃亞巴郎

卽亞龍

依撒格雅各伯暨歷代先祖敬奉之主。

欲榮其聖子耶穌。故爲此舉。爾曹未能崇信。反誣控於公庭。比
辣多蓄意放行。爾等偏以戕命兇徒。加諸聖且義者之上。是爾
等實殺性命眞原。而天主活之。予依恃厥名。使跛者痊可。嗟夫
諸兄。我知爾與當道皆冒昧從事。但先知者預言。基利斯督必
將遭害。斯事驗矣。各宜痛悔改遷。冀邀宥典。至天主行賞日。見
耶穌判世。援救善人。梅瑟亦云。天主將生先知一人。凡有所命。
宜悉聽之。不然。胥淪亡也。主告亞巴郎云。普世人民。僉恃爾孫
受福。今天主已遣其子。祝福於汝。革除舊惡矣。



甲 伯鐸羅在

司祭前、顯揚

耶穌聖名、力

辨司祭、禁教

之非、

乙 若望宗徒、

丙 總司教亞

納、暨蓋法斯

等、

丁 耆老、暨明

律學士、

戊 審事公堂、

再樂為教不願世世斷絕舍此國莫思滅人子無此言對
業聯發諸世如香玉因聖德轉心幸獲源發爾等福業準賴不
佳言今日馬君收為祿人盡念之對當候爾等福準賴天主

人子為聖異計

曾求一堂前

鄭令善為計

已劍尊部下二聖

二聖封向榮聯編開廷人聖古所榮與信聖臨人災來開聖利

前逢難苦聖不難計人懺誠懺責



聖熱爾曼與聖彼得大

伯多祿若望下獄信人鬻產獻資

第四
章

二聖徒向衆勸諭。情致方殷。古司祭與司殿諸人。突來阻擾。時已晚暮。姑下二聖獄。至是聞道信教者。已有男子五千人。翌日。牧令耆老。精律士。總司祭亞納蓋法若望亞立山與衆司祭等。會集一堂。飭將伯多祿若望提到。站立公堂。司祭等訊曰。汝二人作爲怪異。恃何人力。托何人名乎。伯多祿滿被聖神。侃侃應對。言今日訊我。如爲病人痊愈之故。當知爾等釘殺耶穌。天主業經復活。此跛者正因耶穌神力。幸獲就痊。爾等鄙棄耶穌。不啻礫石。殊不知此乃隅礎。舍此罔克救靈。天下無他名援吾靈。

性。司教知伯多祿若望稟性愚魯。無文學。向從耶穌遊。今見其如是堅貞。殊爲詫異。又以跛而愈者。年已四十餘。佇立在旁。難於過詰。爰命退出堂外。已而私相集議。謂伯多祿施行奇跡。在協露撒稜之人。大抵聞知。不可以此事爲烏有。但求弗布民間。或亦救火抽薪之計。嗣喚伯多祿若望至。嚴諭弗因耶穌名。傳道於人。伯多祿與若望應曰。從爾命。不從天主命。理乎否乎。予目覩耳聞。所知必確。安敢緘默弗言。當是時。民庶誼傳。俱直伯多祿。司教莫如之何。祇令退去。伯多祿與若望歸。以司祭語報告同人。聞者忻感。謝主聲喧。禱畢。屋宇忽搖。在室者。胥被聖神。

妙德。自是勇毅奮興。宣傳聖道。凡在教中。莫不同心合志。財貨相通。無有所謂私產者。宗徒力證耶穌復活。聆而信者。獲寵良多。各將田屋出售。獻值於宗徒手。視各人需用多寡。挨戶公分。無使一人窘困。有勒未族人。名巴爾納伯。鬻賣甫田。獻值宗徒足下。





甲 亞那尼亞

匿田價，在宗
徒前說誑，受
主顯罰，氣絕
而終。

乙 田價銀，

丙 伯鐸羅片

亞那尼亞說
誑，欺侮聖神，

丁 信友獻資

入公所，

戊 眾人見亞

那尼亞夫婦
被罰，咸有戒
心。



夫婦受刑伯多祿被辱

第五
章

信人亞那尼亞按例鬻田。與妻撒斐辣密議。將價值私匿若干。餘繳公庫。伯多祿不悅。謂曰。亞那尼亞何任邪魔惑志。潛藏田值。欺侮聖神。田方未售。爾業也。售而得價。亦爾主之。何爲故作惡謀。語言不實。此非欺人。實欺天主。亞那尼亞聆言倒斃。遠近聞者。莫不悚然。旋有少年數人移屍掩葬。越時約十二刻。撒斐辣猶未知夫之死也。貿貿然來。伯多祿問田價祇如獻呈之數否。對曰。然。伯多祿曰。汝夫婦不宜瀆主。乃爾。彼葬汝夫者。已回至門首。行將昇汝矣。不旋踵。婦亦仆地絕氣。少年人葬之於乃

夫之側。知其事者。咸爲大驚。宗徒於編氓間。多顯靈蹟。以故衆志歸誠。聚於撒落滿廊下。局外人不_敢附。惟極口稱揚而已。至是信教男婦。日益繁多。四方患病之人。聞風麇至。擁擠不能近。卽故坐臥道旁。俟伯多祿身影所經。療治百病。隣都人士。舁抱病與被魔之人。前來求治。罔弗愈。總司祭與撒杜則俄恚甚。擒執宗徒。下之獄。是夜天神降。啟獄門而出之。命登聖殿。訓誨庶民。翌晨。總司祭與同黨之人集議。飭役赴獄。探視壹是。詎獄門緊閉。闔其無人。返以所見復命。總司祭一再尋思。萬難索解。正躊躇間。有人報獄中人已出。今在聖殿。勸導群黎。司殿與役人

亟往殿中。請宗徒至集議處。因恐衆人桀石。未敢拘執。比至。總司祭諭曰。今而後勿用耶穌名傳教我國。協露撒稜已徧聞爾道。觀爾所爲。直欲以耶穌之死。歸罪於我。伯多祿與諸聖徒對曰。先宜從主。然後從人。汝輩釘殺耶穌。天主活之。擢爲萬民主。補救人罪。汝其思哉。衆人聞言怒。欲殺之。發利塞俄黨人名加瑪利陀耳。精律學。名望素優。囑宗徒暫出。向衆曰。君意若何。昔德阿大誇大自矜。卒服重典。附從四百人。紛紛散去。加理勒亞人茹答斯煽惑民心。謀爲不法。亦已就湮。今伯多祿輩宜任其歸去。如若輩所爲。本乎人力。將自敗焉。如本天主。阻之卽阻天。

主。烏乎可。衆曰。諾。遂重撻宗徒。釋之去。宗徒爲主受辱。忻然而退。後傳布聖道。徧歷城鄉。未嘗一日息。





甲 宗徒求主

寵照、簡六品

七人、

乙 斯德望

丙 斐里伯

丁 伯落各祿

戊 尼加諾楞

己 第蒙

庚 巴爾默那

辛 尼各老



簡授六品斯德望被逮

第六
章

初信人日衆。衣食皆按戶公分。有額肋濟亞國人。怨如德亞人分與公食。獨遺其婆婦。事聞十二宗徒。召集衆信士。告曰。予等不宜掌理飲食。反遣傳道事。當於爾輩中。擇名望素崇。滿被聖神。兼有智識者七人。專司衣食。統攝資財。予等篤志禱功。勤宣聖道。衆信士悅。推斯德望斐里伯。伯落各祿尼加。諾楞第蒙巴爾默那安底凹基亞人尼各老等七人。薦之宗徒。隨卽禱主。加手於頂。祝升副祭職。時協露撒稜入教者日繁。古司祭中亦多從信。斯德望渥受寵恩。兼具勇毅。在民間廣顯靈事。衆目昭彰。

教堂中人嫉且憾。出與斯德望辨。然再衰三竭。莫與爭雄。蓋斯德望智慧優長。且有聖神默助也。教堂中人因羞益忿。唆使奸徒若干輩。誣斯德望詈天主。并辱梅瑟。又復煽惑民心。慫慂耆老與明經士。將斯德望執送公堂。多端誣控。在座者。審視斯德望。容顏莊肅。宛若天神。



甲 斯德望為

主致命、

乙 惡眾投石

擊斯德望、

丙 耆老與明

經士、

丁 撒烏祿後

為保祿宗徒、

戊 協露撒稜

城、



徳銚定郎瓦壘

斯德望致命

第七
章

總司祭問斯德望被控各節。是否實情。斯德望對曰。父老弟兄等。請靜聽我言。方吾祖亞巴郎猶在墨索坡大米亞。未徙加藍。天主顯然降諭。命去族離鄉。前赴指定之地。亞巴郎遵令。出加耳德亞。往加藍。厥後亞巴郎父死。主命遷至此方。則汝所以安居樂業。有自來也。但天主當日。未嘗賜產。亦未錫尺寸之土。惟謂亞巴郎子嗣將興。以此方爲已業。歷時既久。重客他邦。四百年作婢充奴。苦難盡述。天主乃嚴罰是邦。拯斯民於塗炭。於是旋回故土。昭事倍誠。主又命亞巴郎行割損禮。後依撒格誕。卽

於第八日遵行。依撒格生雅各伯。雅生十二族祖。若輩因妬嫉生心。售若瑟於厄日多國。幸天主垂憐。時常陰護。竟以詳夢得功。官至通邦總宰。厄日多與加納澣大饑。吾祖雅各伯餬口無物。聞厄日多尙有餘糧。遣諸子往厄。糴麥回家。食將盡。再往求售。始辨若瑟爲已弟。事爲國王所知。命全家遷去。若瑟躬自郊迎。計闔戶七十五人。同抵厄境。迨雅各伯與十二祖相繼云亡。葬於西梗古墓。後屆天主預許之時。我族生齒繁多。而厄國嗣王忘棄若瑟功業。遂虐我先人。殺其孩子。會梅瑟初誕。匿養三月。嗣以不便掩藏。置於河畔。爲法辣盎公主所見。蓄爲義子。職

是之由。梅瑟通厄國文。兼知學問。善辭令。措置裕如。行年周四
十。決意訪宗人。偶見義撒厄爾人爲厄人所辱。代抱不平。直前
阻止。竟私殺厄人。用洩其忿。翌日。見同族二人。相與爭競。梅瑟
走前解勸。謂汝二人兄弟耳。何故相殘。一人對曰。誰定爾爲長
吏。判我是非。汝昨日殺厄目多人。豈今日又將殺我耶。梅瑟聞
言。知前事已露。不可久留。乃潛往瑪弟盎。生二子。閱四十載。見
西乃山下。荆叢火發。一天神佇立燄中。近卽之。聞有聲曰。予乃
爾祖之天主。亞巴郎依撒格雅各伯之天主。梅瑟戰栗。不敢仰
觀。主曰。爾足踐於聖地。去爾屨。予灼見民瘼。聞厥號聲。今特降

下救援。遣汝往厄。目多國。據是。則族人不尊梅瑟。而天主實舉之。且遣發天神。時常隨護。多作靈奇。拯民出厄。過紅海後。遊曠野四十年。始至加納。澣地。梅瑟曾云。天主於爾輩中。將生一先知士。與我相彷彿。爾曹宜聽之。梅瑟於公會荒野。恒有天神默導。所言皆常生語。而我祖弗肯從。反欲回厄國。謂亞郎曰。請雕塑邪神。導我行路。遂鑄金牛一頭。奉牲祭祀。天主惡之。任其敬拜星辰。反悖真宰。如先知士代天主言曰。義撒厄爾人。曠野流行。歷四十載。詎曾奉牲祭我。反携莫路神龜。冷法星象。凡手製木偶。敬禮維勤。故發汝至巴彼。鸞外云云。我祖野行時。有結約

櫃焉。天主親諭梅瑟製造。式樣規模。全從主旨。每至一邦。必先將土民逐去。然後我先祖迎櫃入境。沿至達未之世。此櫃尙存。意欲擇地建堂。未遂夙願。至撒落滿始克興工。但至尊上主。弗居土木宮牆。如先知士代天主云。天爲我座。地爲我足墊。曷爲我建宮室。萬物皆我造成。豈予亦需安宅耶。爾等偏敢強項。迷心塞耳。常如乃祖乃宗。拂逆聖神。誰爲先知。未受爾祖肆虐。凡先知士預言天主降生。乃祖皆酷斃之。今天主果已降生。爾等誣而殺之。天神以誠律禮經。下頒爾族。爾等又不肯遵。按已上皆斯德望所言大旨。如德亞人聞之。焦心切齒。忿忿不平。斯德

望仰天瞻望。呼曰。我見穹窿大啟。耶穌立天主右。衆人掩耳不
欲聆。喧鬧益狂。簇擁執斯德望。逐之城外。桀石殺之。在場爲証
之人。因炎熱甚。解衣置撒烏錄之側。撒烏錄卽保祿別名。斯德
望禱曰。吾主耶穌。請收我神靈。已而雙膝跪地。呼曰。主乎。若輩
殺我。祈弗判厥罪。言已。氣絕而終。



甲 厄弟奧比

亞國內臣、誦

依撒意亞經、

乙 斐理伯釋

聖經奧義、付

洗內臣、

丙 斐理伯付

洗處、



聖女斐樂蒙

聖會遇艱司庫受洗

第八
章

斯德望歿後。協露撒稜聖會多艱。諸信人散處如德亞與撒瑪利亞。惟宗徒仍復居城。往來傳教。有在教若干人。收葬斯德望屍身。哭之慟。撒烏錄與聖教爲仇。在民間按戶搜尋。遇有奉教之人。無論男婦。一律拘獄。時斐理伯布化於撒瑪利亞。黎庶覺趨。樂於聞道。斐多行靈蹟。使被魔者脫累。癱與跛者。均獲就痊。以故彼都人士。咸爲色喜。有名西滿者。業巫。惑撒瑪利亞人久矣。舉止軒昂。語言誇大。衆人附和之。靡然一轍。謂天主大力。於西滿著焉。自聞斐理伯宣講福音。棄僞歸眞。受洗入教。西滿亦

在其數。且從斐理伯遊。日觀靈奇。大爲詫異。諸宗徒聞撒瑪利亞人入教。尙未領受聖神。請伯多祿若望束裝前往。加手於信人首。持誦經文。立致聖神臨格。西滿見之。出若干銀。欲購招致聖神之術。伯多祿斥曰。爾銀何用乎。與汝俱亡耳。主恩不可以資財易。汝旣欲購之。豈得稍承此惠。汝心偏僻。觸主靈威。亟宜悔改前愆。或可祈主赦免。西滿聞言懼。對曰。請代禱天主。免我斯刑。後伯多祿若望回協露撒稜。凡足跡所經。宣講耶穌聖道。某日天神降現。命斐理伯南行。至加匝大路。遇一厄弟奧比人。爲王后剛達西之內臣。有權勢。統轄加匝地方。坐於車。自協露

撒稜禱主回國。斐理伯就而觀之。適閱依撒意經。斐問所閱領會乎。對曰。無人指示。曷克洞知。遂請斐理伯登車。比肩並坐。見聖經有言曰。如綿羊就死。未嘗啟齒。又如羔羊被人剪毛。未發一聲。其定讞也謙卑。其性命業已湮泯。誰復述其世系。內臣問此數語。依撒意自謂乎。抑言他人乎。斐借此經言。明講耶穌事蹟。行至某河濱。內臣乞授聖洗。斐曰。如果全心信主。何不可之有。內臣曰。予信耶穌基利斯督爲天主子。遂命暫駐行旌。同入水內。斐理伯行洗禮。比起。斐爲天神提去。踪跡杳然。內臣則匆遽言旋。甚自得意。斐抵亞邵刀。徧歷各城。口授教道。後至則撒

勒亞





甲 光中發聲

謂撒烏祿何

故窘我

乙 撒烏祿驚

仆於地、

丙 隨身兵士、

丁 達瑪斯城、



撒烏錄入正教伯鐸羅活死人

章第九

撒烏錄肆意妄行。謀殺信士。詣總司祭。索咨文一通。致達瑪斯谷教堂主。請准將信教男婦。解送協露撒稜。行近達瑪斯谷。倏見天降大光。當卽倒地。有聲連稱撒烏錄。謂何故害予。撒對曰。主。爾何人斯。曰。予乃耶穌。受爾窘困者。爾足踐芒刺。殆矣哉。撒戰栗曰。主。欲我何爲。曰。亟起入城。當有以示爾。騶從諸人。道旁鵠立。聞其聲。不見一人。撒起。雙目迷矇。莫辨道路。從者扶入城。歷三日無所見。并不飲食。會耶穌門弟亞納尼亞在達瑪斯谷。吾主降現。連呼亞納尼亞名。告曰。亟往正街。詣如達家。訪撒烏

錄。今其祈禱。是時撒神情超拔。見亞納尼亞入室。加手於頂。使
瞽目復明。此非實事。乃天主設像心目。預報其事。亞納尼亞應
主曰。予聞撒烏錄大肆兇殘。酷虐信衆。近又奉總司祭命。拘執
號爾名者。主曰。往哉。予簡撒烏錄爲大器。傳予名於羣黎元后。
及義撒厄爾子孫。爲予名將受極大艱難。亞納尼亞不敢固辭。
匆匆前去。及門。舉手撫撒。謂曰。兄在途次。主已降現。今又遣我
來斯。俾汝復觀。并被受聖神。言已。目翳自墮。顧盼如前。遂受聖
洗。用食物。精力復強。與諸弟子同居數日。然後別。逕往古教堂。
於大衆前。證耶穌爲天主子。土人咸相驚愕。互詢曰。此人非在

協露撒稜攻信教者乎。此人非奉文來此。執送教民於總司祭者乎。撒烏錄不顧人言。奮力宣講。面斥達瑪斯谷人。証耶穌卽基利斯督。閱時頗久。如德亞人聚議。決意殺之。因恐其潛遁。故固守城門。晝夜窺伺。信人有知風者。乘夜深時。請撒烏錄坐大筐。由城垂下。始克逃生。旋至協露撒稜。求見耶穌門弟弗納。蓋未知其歸正棄邪也。旣而謁巴爾納伯。引見宗徒。細述耶穌降諭事。與衆宗徒往來出入。揚顯主名。或與外教人語言。或與額濟人辨論。若輩虎視眈眈。欲戕其命。信人乃送撒烏錄至則撒勒亞。又至搭耳蘇。時如德亞加理勒亞撒瑪利亞聖會安康。根

基日固。伯多祿巡歷各方。訓慰教衆。至麗達遇一癱人。名阨奈。亞僵臥床褥。已八載於茲。伯多祿曰。耶穌愈爾疾。起。檢爾衾褥。癱者應聲起。病果霍然。麗達與撒落那人。觀此奇事。咸歸正教。若白人有信女名達比大。因病去世。達樂善好施。不遺餘力。故人盡哀之。如禮洗殮後。昇入廳堂。該處信人聞伯多祿在麗達立遣二人往速。伯多祿允焉。比至。有婆婦若干人。群聚而哭。出達比大所施衣褐。伯多祿命衆人出。跪地求主。呼曰。達比大起。達頓卽張目。注視且坐。伯多祿伸手挈之。起立床側。衆人爭先入室。見死者已生。事聞若白全境。從教者日益繁。伯多祿寓於

皮匠西滿家累目。







甲 撒烏祿證

耶穌爲天主

子、如德亞人

決計殺撒烏

祿諸信友請

坐大筐墮城

避害、

乙 信人設法

救撒烏祿、

丙 達瑪斯城

門、

丁 守城兵卒、



德增殊聖



甲 皮匠家人

爲伯鐸羅治

餐

乙 伯鐸羅騰

主觀空中墮

一大幅鳥獸

虫豸，雖處其

間

丙 幅中鳥獸

表罪人歸化

丁 高爾訥畧

使者來邀伯

鐸羅



伯多祿詣高爾納畧付洗多人

章第十

則撒勒亞有某營百夫長。名高爾納畧。舉家敬畏天主。濟貧乏。祈禱尤勤。某日申初。天神入其室。驟呼其名。高目見心驚。茫然對曰。長者何事來此。天神曰。爾禱功善舉。上達主前。當遣發數人。前往若白。請西滿伯多祿至。今寓皮匠西滿家。濱海居焉。迨若人至。必有以指示爾者。言畢。天神辭去。高召家傭二人。侍卒一人。以所見實告。遣之往。翼日午刻。三人行近若白。伯多祿登樓禱主。腹飢。正思取食。下人治餐殷然。伯多祿神情超舉。見穹窿大啟。有大幅一。四角繫索而墮。走獸飛鳥虫豸。雜處其中。空

際有聲曰。伯多祿起。殺而食之。伯曰。我未嘗食污惡物。將奈何。
聲曰。主已潔之。何污之有。此聲三次聞之。先後一轍。不旋踵。大
幅自舉。仍上彼蒼。伯多祿醒。疑慮心生。不能索解。際此高之使
者已及門。問伯多祿寓此否。天主聖神告伯多祿曰。現有三人
訪汝。起下樓納之。毋稍猶豫。皆我所遣也。伯下樓。與三人語。問
來意若何。三人對曰。百夫長高爾納畧。義人也。平生敬畏天主。
在如德亞通國。名望素隆。人人推重。近奉天神諭。請汝到家。願
聆大教。伯多祿迎三人入。禮意相將。不言自喻。明日。伯多祿偕
使者行。信士數人。亦隨往焉。閱一日。抵則撒勒亞。高爾納畧先

率親友候門。一見便拜。伯多祿舉之起。辭曰。予亦人也。何容過禮。遂相語並行。同入廳事。時在座伺候者。實繁有徒。伯多祿宣言曰。如德亞人本不與外人交。但天主親諭曰。天下之人。無所謂俗且污者。以故既承爾召。貿貿然來。請問召我。究有何意。高爾納畧對曰。前四日。時約未刻。余在家禱主。見一人衣白。竚立我前。謂予祈禱善功。均蒙主眷。當遣人往若白。抵皮匠西滿家。請伯多祿至。故遣人來迎。今幸至矣。凡在座之人。俱願聆主聖諭。伯多祿曰。我實告爾。天主憐人。不分畛域。無論何國產。苟能畏主行義。未有不見寵於主。主報義撒厄爾子孫。因耶穌基利

斯督之故。恩賜昇平。夫耶穌非他人。萬物主也。天主以聖神德能。傅油於耶穌。納匝勒諾。隨所往來。施恩無算。凡遇被魔者。一釋之。於如德亞。協露撒稜。顯行各事。予皆灼見真知。絕無疑義。奈士庶無良。竟釘於木架。死後第三日。天主活之。顯形出見。鑿鑿可憑。惟不爲衆人見。而僅受選爲証者得見。我同人親與飲食。奉命訓民。證其爲幽明眞主。審判存亡。先知士明證昭然。信之者。賴厥聖名。自蒙赦罪。伯多祿言未已。聖神降於聽講之人。遽道外國方言。稱揚天主。在旁信士。見而異之。伯曰。若輩旣被聖神。何妨領洗。乃飭人因耶穌名。付授聖洗。嗣因衆人敦請。

作數日勾留。然後返。







甲 保祿與巴

爾納伯在安

底凹基亞訓

誨士民、

乙 奉教諸人、

丙 外方奉教

人、籌集鉅資、

呈保祿解如

德亞、周濟教

中貧困者、



伯多祿剖辨巴爾納伯詣安底叻基亞

第十章

諸宗徒暨如德亞人。聞外國人民。敬領聖教。咸爲色喜。惟無知若干輩。泥於畛域之見。頗以爲怪。俟伯多祿返。詰曰。彼外方人。未行割損禮。何容往教。與之共食。伯曰。予在若白。某日祈禱。神情超拔。見大幅一方。自天下降。內藏獸虫飛鳥等物。聞有聲曰。伯多祿起。殺而食之。予答以污惡物。從未入口。聲曰。主已潔之。何污之有。此聲三次聞之。後大幅自升。畜亦直上。當是時。有人自則撒勒亞來。抵門訪問。聖神諭我赴召。毋稍猜疑。以故率信士六人。同詣某姓家。主人告予天神下降。命遣人招致云云。

予宣講聖道。言猶未已。聖神臨感。若人爰憶吾主親諭曰。若翰以水洗人。爾曹受聖神洗。夫異方人既受聖寵。予何人斯。敢阻主旨耶。衆人聞語。忻然贊揚天主。信人中有避難去家者。徧行費尼西亞。濟伯隆。安底凹基亞等地方。不與他人互言。惟與如德亞人相語。內有濟伯隆與濟肋納人。抵安底凹基亞。備述耶穌事蹟。額肋濟人。蒙主默導。信教者實繁。事聞協露撒稜教會。遣巴爾納伯往安底凹基亞。既至其地。見主恩普照。深以爲歡。勸入教者。恒保信德。有始克終。按巴爾納伯爲人良善。滿被聖神。信志堅切。故能過化存神。歸誠者日衆。巴至搭耳蘇。訪撒烏。

錄。挽其同抵安底。四基亞徘徊一載。訓誨多人。有先知士自協露撒稜至安。內一人名亞加步。預報徧地大稜。後於羅瑪王格肋第阿時。斯言果驗。外方在教士民。捐集鉅資。呈巴爾納伯與撒烏錄。滙解如德亞。周濟教中貧困。







甲 天神降現

携伯鐸羅出

獄

乙 伯鐸羅聞

天脚音、鉄索

脱手、速起從

行

丙 伯鐸羅居

處之獄

丁 守獄卒

戊 鉄索



雅各伯致命伯多祿出獄黑羅得慘亡

第十章

如德亞王黑羅得廣發捕兵。查拿信士。雅各伯若望兄也。因教被拘。斬決而終。王見此事。頗愜民心。詔下伯多祿獄。以守卒十六人。輪班看守。時值罷斯寡期。擬俟期畢。出以示民庶。凡在教之人。莫不倍切虔誠。爲伯多祿禱主。將示衆之前夕。伯臥於二卒間。手繫鐵索。別有夫役。守候獄門。一天神忽見。大光盈玗玗。觸伯多祿肋。喚之醒。令速起。手上鐵索。不解自墮。天神命束帶。納屨。披衣以起。伯從焉。第心中疑爲夢。所行非眞實事。旣經二柵。遇一鐵門。不推自啟。出行過一衢。天神始去。至是伯多祿恍

然醒曰。今我知主發天神。援我於黑羅得手。弗任小民逞志。伯

載思載行。徑抵瑪爾谷。

即瑪爾瑪

母瑪利亞家。會諸信士簇聚彼家。

恒心祈禱。伯扣門求入。爲一幼女聞之。匆匆趨出。聞伯多祿聲。

喜不自勝。奔入以告。他人不之信。反謂其癲癩。幼女力白之人。

曰。殆伯多祿之天神耳。伯扣門不已。啟而相見。人盡愕然。伯搖

手止人語。將天神下降。導引出獄之事。細述一番。命傳報雅各

伯。暨同教諸人。隨即他去。明日天方曙。獄中失伯多祿。上下驚

惶。報之黑羅得。嚴訊守兵。莫知所答。發市曹正法。厥後王遷居

于則撒勒亞。有底落與西團人。仰食於王土。不知緣何。頓觸王

怒懼。魚貫前來。浼近臣勃辣斯刀緩頰。祈王息怒。王允焉。訂日。衆民齊集。王衣龍袍。高坐大廷。向民人宣諭。民間之大聲呼曰。是非人言。直天主言矣。王自矜其榮。不歸功於天主。爰有天神下降。罰王徧體生蟲。嚙噬致死。時聖教遠行。信者日衆。巴爾納伯與撒烏錄在協露撒稜施濟既竟。率瑪爾谷以歸。





甲 保祿於禮

期、入堂講道、

乙 聽道諸人、

心悅誠服、

丙 巴爾納伯

與如德亞諸

善人、

丁 講道處、



撒烏錄巴爾納伯傳教於濟伯隆

第十章

安底凹基亞會中有先知與明經士名巴爾納伯黑西滿路濟烏斯瑪納亨撒烏錄卽保祿凡五人某日衆信士祈禱守齋昭事上主聖神降諭曰撒烏錄巴爾納伯予將別有所任弗留爾輩中衆人領諭齋禱益虔舉手覆二人首示祝禱之意已而話別情殷束裝就道初往塞樓西亞後渡海至濟伯隆島入撒辣米城登如德亞人古殿毅然決然闡揚聖道瑪爾谷亦與焉三人遍歷島嶼訓誨諄諄卒至巴富城有一如德亞人名巴耳葉蘇寓居總督署自號先知士好大矜奇愚聾俗子總督名舍爾

爵博學多智。聞撒烏錄與巴爾納伯至。飭人邀入署中。請講主道。巴耳葉蘇嘖有煩言。不欲總督信教。保祿滿被聖神。瞋目責曰。汝爲鬼子。恒阻善功。何詐僞乃爾。混亂天主正道。今主手已下。罰汝不見天日。言畢。巴雙目失明。絕無所視。於是摸索暗中。求人携其手而引之出。總督觀主降殃。信從主道。厥後保祿與從者航海詣白耳熱。瑪爾谷逕回。協露撒稜。居無何。保祿至比西第亞屬邑安底叻基亞城。某日逢禮期。入教堂。坐聽經律。畢。司堂司事飭人問保祿願講道否。保祿曰諾。卽起。搖手令人默。大聲向衆曰。昔天主於萬民中。特寵我先人。故在厄日多大顯。

威靈拯其困厄。及至曠野。先後四十年。我先人常違主命。天主忍之。既抵加納澣地。主先勦滅七邦。然後賜先人樂業。奄有斯方。先是約四百五十稔。物阜民康。承主眷顧。厥後主立民長治國。相繼受職。至撒慕厄爾而止。因民心丕變。求立君王。爰以撒烏耳御極。在位四十載。以不德而廢。繼之者爲達未王。天主寵之。嘗告人曰。葉瑟子達未實獲我心。凡予所欲。達未克行之。并許達未孫中。有救世主出。卽耶穌是。考耶穌之傳教也。先有若翰勸民悔過。以水洗爲儀。向衆曰。予非爾期望之人。有後我來者。予不敢解其履帶。何況其他。按救世主降諭。原爲爾亞巴郎。

子孫無如協露撒稜人。暨諸當軸。皆不識耶穌。弗從先知遺訓。遂致妄控耶穌。請比辣多處決。迨至備遭艱苦。全應經言。始釘于木架。既崩。安葬墳塋。三日而復活。後累日顯形。昭人耳目。群弟子自加理勒亞發駕。同往協露撒稜。皆親見其事。故共証于民。達未第二聖咏云。爾乃我子。今日生汝。此言耶穌既死。天主活之也。夫人必崇信耶穌。乃蒙赦宥。兼被寵恩。按已上皆保祿語大旨。語畢。衆人出。或人請二宗徒於後禮日再往。時有如德亞若干人。隨侍二徒。依依不忍去。二徒一再叮嚀。令善全聖寵。至後禮日。二宗徒果往。士民觀者。途塞巷空。傾城而至。如德亞

人見之妬甚。多方辨詰。百計致辱。二宗徒不稍怯。應對如懸河。并云。予等本欲以天主聖道。先講于爾。奈爾等不欲聽。自絕常生之路。故前赴外邦。廣傳正道。務使明光四射。無遠弗屆。當時有外國人聞是語。心悅誠服。稱美主言。凡天主選入天堂者。舉皆信教。于是聖教廣行。靡然一轍。惟如德亞人滋多不悅。煽惑城內鉅公。及命婦數人。與保祿巴爾納伯爲難。逐之境外。二宗徒先洗足塵。然後往意各尼亞。彼方新教友咸相稱慶。滿被聖神。





甲 保祿高聲

喻衆、禁行異
端、

乙 巴爾納伯、

見人妄爲、裂

衣示感、

丙 僧人見二

宗徒靈跡、欲

焚香祭祀之、

丁 愚民宰牛

祭祀、



保祿巴爾納伯行教於利高尼亞等處。旋回安底叻基亞。

第十
四章

保祿巴爾納伯在意各尼亞。入如德亞古教堂。諄諄訓衆。不憚煩言。如德亞與額叻濟亞人。頗多信教。如德亞人之倔強不馴者。從旁側目。忿恨不平。唆煽外國士民。故與信人爲難。二宗徒仰恃主權。久居彼邑。屢屢講論正道。多顯靈奇。時城中人分爲二黨。一與如德亞人爲伍。一從二聖之言。薰蕕雜處。聲氣鮮通。如德亞人強暴不知理。欲桀石擊二聖。二宗徒聞之。避往利高尼亞屬邑。利斯忒辣與德爾白二城。徧歷四鄉。講解天主聖道。

在利斯忒辣城。有一人胎跖。未嘗行寸步。某日聞保祿講道。注視良久。信心勃發。保祿會其意。知其可教。於衆人前。高聲呼曰。起。直立耳。其人應聲起。踴躍且行。在旁見者。驚駭不勝。同聲呼曰。天上神化身爲人。降至世界矣。呼巴爾納伯爲姚味神。保祿爲默爾古畧神。皆彼國素敬之邪神也。姚味神之僧人某。牽牛數頭。携花冠若干枚。至二聖門外。令愚民祭祀。二聖聞聲躍出。撕裂長衣。鳴憂痛意。高聲向衆曰。爾何爲哉。予亦人也。與爾何異。所以來此之故。勸爾棄絕邪神。欽崇生天地造萬物之天主。昔者舉世昏迷。天主未嘗嚴阻。自天降雨。百穀繁生。常施恩澤。

於群靈。使知萬物有主宰。衆人聞言。勉強退去。未成祭。然心中
耿耿不快焉。當時有如德亞人自安底回基亞與意各尼亞至。
專事謠言。煽惑民庶。由是衆志茫然。桀石擊保祿。氣將絕。人以
爲已死矣。昇至城外。倏忽起立。逕入城中。翌日與巴爾納伯往
德爾白地方。宣講福音。化人頗夥。後返利斯忒辣意各尼亞與
安底回基亞三處。隨在勸人。固其信德。聲言欲入天國。非忍苦
不爲功。瀕行。加禱益齋。各會立司鐸以攝教務。後經比西第亞。
詣邦斐里亞與白耳熱地方。講道訓人。不辭勞瘁。卒至亞達利
亞。乘舟回安底回基亞。召集信人。盡述其開教事。旋與諸弟子

同處爲日頗多。





甲 奉使之入、

出示宗徒札

諭、

乙 信人讀宗

徒書、歡忻無

似、

丙 安底門基

亞信友、



宗徒弛割損例保祿與巴爾納伯分袂

第十
五章

或人自如德亞至安底叻基亞。告新奉教人曰。不遵割損例。莫望救靈。保祿與巴爾納伯力闢其非。雄談驚座。在教者。請保祿巴爾納伯率信士數人。同往協露撒稜。就正於宗徒。暨諸司鐸。道經費尼西亞撒瑪利亞。將外人信教之事。廣布遠揚。聽者色喜。比至協露撒稜。諸宗徒與長老信士。迎迓如禮。保祿備述聖教顯揚事。闔座爲之忻悅。有發利塞俄輩。創立異論。強人遵梅瑟律。行割損禮。宗徒大興會議。衆說紛如。伯多祿挺然起。揚言於衆曰。往者余承主選。傳布福音於教外。用我脣舌。堅信聖道。

夫天主知人心者也。見若輩志意誠切。隨卽遣發聖神。用示優寵。無以異於我儕。藉信德以潔靈。乃何物爾曹。竟敢妄試天主耶。彼梅瑟之例。我祖與我儕均未善守。則例猶重輓。安可我不負而加諸新友之項乎。要之救靈。賴耶穌聖寵。我與若人。絕無異致。此爲我深信無疑者。衆人聞言。並無一語。惟聽保祿與巴爾納伯述外教人中。天主多行靈蹟。少頃。雅各伯宣講曰。予亦有言。請諸君聽。頃者西滿謂外國人民。蒙主選擢。此事與先知之語。先後相符。蓋先知有言曰。達未宗室。業經坍塌。予將建而興之。使如德亞若干人。與凡天下稱我名者。咸來尋我。此數語。

天主言也。天主言之。必不失信。則外國群黎。來歸正教。原是天主意。烏可輕易非之。不如繕寫書函。令人馳報。祇須絕邪淫。戒祭肉。并不食捫死牲畜血肉。至於梅瑟戒律。公誦教堂。由來已久。不惟一處如是。而小城大郡。無地不然。諸宗徒與長老輩。聞言心折。立委如達西辣二人。偕保祿巴爾納伯同往安底凹基亞。齋書一通。其文曰。宗徒長老問安底凹基亞西里亞濟利濟亞諸仁兄安好。近聞同人中有未奉予諭。擅敢倡論。搖惑汝心。兼害靈性。此事萬不能容。故特集議一堂。遴派如達西辣隨保祿巴爾納伯前來傳諭。奉聖神意旨。無庸別立新章。祇須絕邪

淫。戒燔肉。并不食。捫死牲畜血肉。汝其凜遵。祝汝安福。奉使諸人至安底。回基亞。傳集衆人。出示札諭。讀竟。人盡歡然。因如達西辣。亦先知士。故撫慰信人。堅其善志。作數日勾留。後如達返。協露撒稜。西辣獨留。時保祿。巴爾納伯。俱在安底。回基亞。率數弟子傳道。閱若干日。保祿謂巴爾納伯云。前日經歷各城。信者頗衆。今不知奚似。盍往觀之。巴爾納伯曰。諾。但巴爾納伯欲携瑪爾谷同去。保祿則以瑪在邦斐里亞。擅自離去。故不欲錄用。巴弗之從。二人稍有歧見。事不同謀。巴爾納伯與瑪爾谷渡江至濟伯隆。保祿與西辣起程至西里亞。濟利濟亞。徧歷城鄉。勸

勉信衆。命將宗徒訓誡。恪守弗違。







甲 保祿在獄

讚主、地大震、

獄門自啟、縲

綫亦開、

乙 西辣見獄

吏驚惶將自

刎、乃力慰之、

丙 獄吏長跪

請罪、

丁 二聖所居

之獄、



第莫德阿割損保祿在瑪舍陶與斐里玻

第十章
六章

保祿西辣抵德爾朋與利斯忒辣。遇一徒名第莫德阿。母如德亞產。父外教。信人皆稱爲善士。保祿欲與之偕行。因同邑如德亞人皆知乃父外教。未行割損禮。故促令行之。保祿第莫德阿經歷各城。宣傳教道。皆宗徒與長老所論定者。自是教會日堅。信者益夥。旋至弗里濟亞與加拉濟亞。擬往亞細亞傳教。以聖神之命。弗果。後至米西亞。欲赴皮底尼亞。亦以聖神之諭。未行。乃往特老亞代。某日之夜。保祿夢一瑪舍陶人。前來速駕。比醒。知天主意。欲其傳道彼方。遂率路加乘舟前往。徑抵撒莫忒辣。

濟亞翌日至納亞坡里。未幾至瑪責陶尼亞之首邑斐里玻。寓城數日。商辦事宜。逢瞻禮日。二人出城。心無定向。見濱河有祈禱所焉。駐足且坐。會婦女若干輩。群集於斯。遂與之論道。一婦名里弟亞。第亞第辣人。業染坊。素敬天主。蒙主默感。聞保祿言。大悟前非。受洗入教。其家人亦相率信從。請保祿西辣留寓其家。殷勤款待。某日。二人復至祈禱所。有一被魔婢。向以覘術賺財。見保祿西辣至。高聲呼曰。若而人。天主僕也。來此指汝救靈正路。如是高呼。累日不倦。保祿憫焉。顧謂鬼曰。賴耶穌名。命汝離去。鬼應聲出。不敢稍遲。但婢之主人。向以婢爲錢樹子。魔既

退去。謀利無由。因忿恨特甚。執保祿西辣曳之官。控以煽惑民心。滋生事故。且謂彼二人係如德亞籍。予等爲羅瑪人。何容見異思遷。從其怪誕。時無知編戶。麇集梟趨。譁然攻斥。官存心偏僻。命解衣鞭之。肩背鱗傷。下之獄。令獄吏防閑嚴密。毋任脫逃。猶恐禁錮或疎。潛出法網。爰拘二人於內獄。足上加木鐐。時至半夜。保祿西辣讚主聲喧。地輿大震。獄之基趾且動。何況其他。無何。門自啟。縲綬自開。獄吏驚醒。不知所措。見門盡啟。意囚人已逃去。抽劍欲自刎。保祿大聲喝阻曰。毋自戕。我等皆在此。吏燃燈燭之。果未逸。遂恐恐然跪保祿西辣足下。請罪。導二人出。

獄詣其屋。問何事可以救靈。保祿答以信耶穌爲要。旋將聖教要理。畧爲講解。吏與家人咸悅服。連夜受洗。信志堅誠。張筵讌之。用鳴忻感。後仍回獄內。翌晨。官命釋放。獄吏以告。保祿不可。曰。予等皆羅瑪人。昨日受杖。昭著衆目。何容閔寂無聲。遽爾出獄。須當道親來釋放乃可。官聞保祿爲羅瑪人。殊驚惕。親往慰之。請其出城。保祿西辣逕至里弟亞家。接見信人。互相勸勉。



甲 保祿在刑

部堂上，崇正

斥邪，直言不

諱。

乙 在堂諸人，

聞保祿言，甚

為詫異。

丙 刑部大堂，

丁 刑部大員，

戊 受訓諸人，



保祿傳教於德撒老尼白肋亞亞德納

第十
七章

保祿西辣經安斐玻里亞玻老尼亞至德撒老尼。彼都有古教堂焉。保祿三入堂中。與如人講論經旨。謂默體經文。基利斯督當先忍苦。然後死而復生。今予所傳耶穌。卽基利斯督無疑。如人之信教者。與保祿西辣善。外人從教。爲數益繁。貴家婦亦多投入聖門。忻沾化雨。惟局外之人。眈眈虎視。招集無賴多人。肆縱謠言。通城騷動。擁擠至寓主雅桑家。令將保祿西辣交出。未果。祇以雅桑及信友數名。扭至官署。誣保祿煽惑民心。謀爲不法。控雅桑私匿匪人。顯干功令。官聽詞。嚴戒雅桑等重循故轍。

遂釋放。信士知保祿西辣不可久留。連夜送往白肋亞。逕入如德亞教堂。宣講道義。聞者悅服。日讀聖經。審保祿之言。果合經旨與否。無何。如德亞人多奉新教。外邦貴家婦與男子如干。舉皆歸化。事聞德撒老尼之如人。突來滋擾。勢甚洶洶。不得已。信人將保祿初送至海濱。後送至亞德納。時西辣第莫德阿猶在白肋亞。奉保祿諭。踵至亞德納。保祿見闔城士庶。敬奉邪神。迷不知返。日往教堂街市。與如人及外教學士。互相辨論。局外聽者。或謂彼何人斯。竟敢曉曉置辯。或謂保祿傳耶穌生死復活等事。是殆傳報邪神。以行其妖術者。卒有人引保祿至刑部大

堂安然詰曰。爾所傳究係何道。蓋直吐不諱。俾大衆聞知。予等聽爾言。殊覺新奇怪異。非常言泛語可比。會亞德納人。無論土客。皆喜閒談叙話。探聽新聞。保祿挺身起。正言相告曰。汝亞德納人。重尙敬神。逾于凡衆。予於行路時。見神像祭壇。不一而足。內有一壇。上書敬未識之主五字。爾輩未識。予實告汝。主者非他。生天地。造萬物。超然於乾坤之上。不囿于廟宇之中。人之性命呼吸。日用各物。皆由主錫。主則無需乎人工。當開闢之初。主造一人。遞傳人類。由近及遠。蔓處八埏。世人壽命修短。居住何方。皆上主冥中命定。且洋洋在上。隨處偕人。故當黽勉求之。庶

不乖對越之意。人所以生活運動。安保不亡。皆賴上主默佑。如詩人有云。我亦爲其族類。旣爲主宰族類。不宜以金銀石雕刻之形。奉爲眞主。古者人心惛昧。崇奉邪神。遂爲天主所棄拒。然時至今日。主諭人間。使萬姓咸知悔改。革故鼎新。又定有審判日期。以耶穌一人。顯昭公道。天主令耶穌復活。用徵其獨具權衡。人當堅信也。衆人聞死人復活之說。或譏爲荒誕。或謂保祿曰。此事他日再談。今則何容多贅。保祿出。是日信教者頗夥。內有一人名弟阿尼削。官至刑部主事。又有一婦。名達瑪利。其餘不記姓氏。



甲 保祿傳教

各林多寓第

多家

乙 第多宅第

丙 第多

丁 司教格利

斯玻聞保祿

聖訓全家奉

教



保祿傳教於各林多加拉濟亞弗里濟亞

第十章

保祿自亞德納啟程。至各林多地方。遇一如德亞人。名亞桂辣。本崩多產。寄居羅馬有年。因總王格勞第亞驅逐如人。故挈眷前來。暫爲棲止。亞桂辣業皮帳。保祿亦曾藉此自給。因寄食焉。每逢禮日。必赴教堂。聲言耶穌爲眞主降生。力勸如德亞額肋濟亞兩國士民。誠心昭事。未幾。西辣第莫德阿自瑪責陶尼亞至。於是應求有自。孤子無虞。保祿印證耶穌。較曩時益切。如人不惟不聽。更胡言梗拒。詆辱主名。保祿愠。振衣去塵。示秋毫不染意。謂如人曰。汝血在汝首上。不染我。將別往異邦矣。言已。詣

善信第多家。與教堂適毗連。相距僅咫尺地。司堂格利斯玻全家信教。各林多人亦多崇教受洗。某日之夜。保祿聞天主告諭曰。矢口講道。何懼之有。予申佑汝。誰克害汝。此城之民。將隸我版籍者。蓋林總也。保祿奉命維謹。留居一載有半。宣講主言。不遺餘力。亞加雅總督名加里雍。如人不直。保祿所爲。洵洵然執送督署。控以勸人敬主。違背成章。情詞殊形迫切。保祿方欲啟齒。總督諭如人曰。凡大憝極惡之案。本總督自當辦理。但今日之事。祇關言語稱名。教中律法。本總督不欲與聞。爾等自行酌量可也。遂飭令出署。如人無以洩忿。將司堂少斯德拉至署前。

重加鞭責。總督亦弗之顧。事已。保祿仍復勾留。閱久始別。與亞
桂辣夫婦。同日登舟。往西里亞。及至珍格里。保祿薙髮。因前此
以守願故。久未剃也。既抵厄弗蘇。與亞桂辣夫婦作別。己則獨
往教堂。與如德亞人曉曉申辨。如人愍然挽駕。保祿不從。往則
撒勒亞。順道登岸。與協露撒稜信人。暫相會晤。後往安底叵基
亞。稍事徘徊。次第至加拉濟亞。弗里濟亞等地方。徧歷城鄉。勉
勵教衆。有一如人名亞包勞。產于亞立山第亞。善辭令。通聖經。
至厄弗蘇後。志切淑人。忻勤敷教。述耶穌事。不憚煩言。祇知若
翰洗儀。未悉滌罪眞蹟。曾于教堂中。鵠立而談。亞桂辣夫婦聞

之。知所言尙未詳盡。因招之來家。告以耶穌聖道。既而亞包勞
欲往亞加雅。諸信士作書一通。先爲介紹。既至亞加雅。勸勉信
人。大資神益。又與如人駁詰。引聖經語。證耶穌爲基利斯督。





甲 保祿在厄

弗蘇闢邪崇

正、

乙 信人自認

其咎、搜索邪

書、盡付一炬、

丙 向善諸友、

克堅厥志、



保祿在厄弗蘇術士焚邪書

第十
九章

亞包勞在各林多時。保祿至厄弗蘇。遇在教若干人。問曾受聖神與否。對曰。未。且不知何謂聖神。又問受洗於誰。對曰。受若翰洗。保祿曰。若翰洗人。祇令人痛悔。又當信後若翰而來者。卽耶穌是。若而人聞言曰。諾。遂因耶穌名。重領洗禮。保祿加手於若輩頂。聖神立降。靈驗昭然。約十二人。道異方語。先事蚤知。言之鑿鑿。保祿登教堂。講論主國。三閱月。崇正闢邪。脣焦舌敝。有執拘之徒。不惟不信。且於大衆前。肆口訾黃。詆毀主道。保祿恚焉。因倏然引避。命弟子亦遠之。旋往諦郎諾公塾。日與都人士辨

難。首尾二載。教道遠揚。凡亞細亞居民。無論如邦他國。無地不聞。天主用保祿手。多行靈事。將保祿帶帕。置病者之身。諸病立愈。加于負魔者。魔亦遁。有如德亞術士。遇負魔之人。冒呼耶穌名。命魔遠去。總司祭瑟發七子。群起效尤。其劣更甚。然邪魔不爲僞柄所制。直向術士曰。耶穌我素識也。保祿予亦知名也。爾何人斯。尙祈教我。言甫已。躍身直上。傾覆二人。虐之殊酷烈。不得已。其人裸程負創。逃出門外。此事傳聞遐邇。厄弗蘇士庶知之心。爲驚惕。交口頌揚耶穌。當時多人信教。自認其咎。悔改前非。其素尙邪術者。搜索簡編。盡付一炬。計值約五萬銀錢。自是

主道廣行。信者堅志。保祿擬由瑪責陶尼亞亞加雅。前往協露撒稜。抵後。又往羅瑪。先遣贊理教務之第莫德阿厄辣斯多。馳赴瑪責陶尼亞。已則留駐亞細亞境。際此大難忽來。波生平地。原其故。因有銀匠德默忒畧。設肆作第亞拿神龕。同業傭力者。實繁有徒。獲利不少。一日德默忒畧招集夥友。及同業衆工。高聲相告曰。予等業銀匠。生息無多。惟製造神龕。頗得餬口計。乃保祿偏傳異論。謂神道不可雕塑。凡爲人手所製。俱非眞神。此不特厄弗蘇人聞之。凡在亞細亞境內。無一人不曉。行見予儕本業。無人顧問。而第亞拿神廟。亦將棄如弁髦矣。但亞細亞人

素敬此神。而一旦棄之。可不惜哉。衆人聆畢。大抱不平。同聲忿呼曰。大哉第亞拿。厄弗蘇之神也。一唱百和。闔邑騷然。將保祿二友。一名加約。一名亞利斯大谷。皆瑪責陶尼亞人。洶湧拖至梨園。大加凌辱。保祿聞之。欲挺身出。直入人叢。第以信人勸阻。且有縉紳數人。與保祿善。飭役前去挽駕。故未往。當是時。人聲鼎沸。教衆張皇。人之紛至沓來者。並不知緣何滋事。方爭噪間。如德亞人推亞立山出。搖手令人息語。意欲備述緣由。善言解勸。衆人知其爲如國產。弗之顧。同聲呼曰。大哉第亞拿。厄弗蘇神。如是者歷二點鐘之久。舉國若狂。迷不知醒。卒有書吏某。出

爲排難。向衆人曰。汝厄弗蘇人。誰不知本城士庶咸敬第亞拿神。但凡事總須靜慮。何容冒昧相將。爾等所執之人。未嘗辱爾神。亦未嘗罵爾神。烏可拘留乃爾。至德默忒畧等。因事支吾。自有有司辦理。不妨涉訟公庭。藉分曲直。如有他事求措。亦可共赴法堂。憑公論斷。乃今日無端聚衆。喧噪移時。恐爲上官所聞。將科以謀叛之罪。可奈何。語畢。衆人散去。事遂寢。





甲 保祿至米

肋都留別厄

弗蘇司教老

長，尊訓諭

乙 司教暨諸

信人，哭送保

祿

丙 米肋都半

開梓

丁 保祿登舟



歐第谷復活保祿諭厄弗蘇司教

第二章
十章

銀匠滋擾既平。保祿有瑪責陶尼亞之行。召集諸弟子。話別之餘。首途前去。既至其地。游歷信友家。善誘循循。不辭勞瘁。既而至額肋濟亞。勾留三閱月。擬由水道赴西里亞。嗣聞如德亞人早設陰謀。欲於途中施害。乃從諸弟子之言。仍向瑪責陶尼亞鼓棹。時隨從者。有少巴德爾伯肋亞人。亞利斯大谷塞公多德撒老尼人。加約德爾白人。第莫德阿第濟谷德落斐莫。皆亞細亞人之數子者。先往特老亞代。保祿則俟戒齋期畢。然後解維。行五日。卽抵彼方。與諸信士相見歡然。徘徊七日。後逢禮期。信

人咸集。恭領聖體。因翌日保祿將行。故講道勸人。直至夜半。廳事內燈燭輝煌。光明四壁。有一少年人。名歐第谷。坐窗戶聆道。身神既瘁。漸入甜鄉。偶一偃歛。便墮樓下。蓋廳事在高樓第三層也。衆人亟下樓。將少年人撫起。已氣絕矣。保祿踵至。伏死者身上。懷抱片刻。告人曰。爾等毋譁。此孩之魂。猶在身也。遂登樓。送聖體於信衆。禮畢。用早膳。又復論道良久。迨天明始行。諸信士見歐第谷死而復生。深爲慶幸。保祿由陸路至亞蘇。隨從諸人均行水道。抵埠後。接保祿登舟。共向米第肋馳駛。到後。又復開行。第二日至磯塢島對岸。第三日泊於撒莫。第四日至米肋。

都保祿之意。欲至協露撒稜。度聖神降臨日。急迫進程。無暇他往。遂自米肋都遣人至厄弗蘇。喚司教長老。齊來相見。保祿諭曰。自予入亞細亞以來。常於爾輩中。如何待人。如何持己。爾等早已深知。予奉事天主。謙卑自牧。泣涕頻仍。受如人殘害陰謀。亦既共聞共見。凡裨益于汝輩之事。或在公堂。或在私室。未嘗不置腹陳言。曾勸如邦外國之人。悔過歸主。堅信耶穌。今往協露撒稜。實出于不得已。到後境遇何如。未可逆料。惟蒙聖神默示。協露撒稜有桎梏艱難。惟待予至。雖然。予心無恐。輕性命。重靈魂。祇願終我身。克盡傳教之職。夫復何求。今而後。凡汝信衆。

弗克觀我顏矣。如日後有人暴棄自甘。致遭永陷。予實不認其咎。因天主聖意。凡有所知。無不明告。汝主教輩奉聖神命。管理教會。更宜竭盡心思。務使俯仰無慚。群羊得所。予離去後。定有匪徒敗類。跡比豺狼。混雜人叢。陰施伎倆。卽爾輩中。亦有人創立異論。搖惑人心。職是之由。爾等各宜戒慎。勿忘予三年間。泣涕唏噓。日夜訓爾之道。今予托汝于天主。賴厥寵恩。冀獲救靈福祐。自予傳教于斯。從未貪人金銀。嗜人衣服。此亦爾所深悉者。予與諸從人。日用所需。皆賴十指以給。凡百事務。以身先之。此無他。欲人知所取法。善導後進也。又憶耶穌之言云。受于人。

不若授人更福。子其思之。語畢。保祿跪地禱主。衆人皆泣。抱保祿頸。鳴親愛之意。因保祿曾言永不相見。故信士之心益傷。已而衆共追隨。送登舟舶。







甲 保祿被如

德亞民毆擊、

乙 本城千總、

突來彈壓、傷

拘保祿帶入

營帳、

丙 營兵力護

保祿、

丁 如德亞人、

洶洶呼殺、



保祿往協露撒稜被難幾死幸獲救援

第二十章

保祿自米肋都登舟。逕抵谷塢。翌日抵落渡。繼至巴大辣。遇一商舟。將往費尼西亞。遂附乘焉。既屆濟伯隆左近埠岸。保祿改乘他舟。前往西里亞。行至底落。舟人下棹出貨。彼都信友若干人。來迎保祿。留住七日。又謂蒙聖神示。協露撒稜之行。將大不利于保祿。以故挽駕攀轅。情殊懇摯。保祿不之允。決意辭行。信人挈眷携孩。送至河畔。臨別。跪地禱主。然後歸。舟人起棹。破浪迎濤。逕達撥刀來瑪依。彼處信人。誼深地主。保祿于相見後。作竟日勾留。叙談種種。翌日。匆匆話別。至則撒勒亞。詣六品傳教

士斐理伯家。斐有閨女四人。自幼守身。矢志不字。後來事未著實蹟者。四女能預言之。閱數日。有先知士自如德亞來。名亞茄婆。至斐理伯家。以保祿腰帶。自繫手足。述聖神默語云。此帶之主。在協露撒稜。爲如人拘執。交付外教人手。衆人聞言。苦口挽留。不忍其別去。保祿答曰。爾等哭泣。徒傷我懷。予爲耶穌名。不惟受繫。卽授命亦甘心也。信人見無計可回。不復多贅。祇曰。苟如是。惟順聽主命而已。于是訂日起程。向協露撒稜前去。有則撒勒亞教友數人。偕濟伯隆信人名默納桑者。與保祿同舟行路。旣至協城。信士歡騰款接。禮意有加。翌日。保祿謁雅各伯。諸

父老咸在座。稍叙寒暄。遽述外教歸誠事。闔座忻聞。同聲頌主。謂保祿曰。此間信教如人。累千盈萬。大都尊重古律。謹守弗違。聞汝傳教外方。廢棄梅瑟律。令進教子弟。不行割損禮。此舉大拂衆情。殊爲不快。今吾子來此。衆信人行將齊集。或者意外生端。未可逆料。以予觀之。不如先設一法。以折服衆心。茲有四人。於此。皆許願未償者。按例當行取潔禮。并行薙髮儀文。汝若同往取潔。代出薙資。則人以汝爲遵古律。不信前日所聞矣。至外邦新進之友。前已頒諭。祇須背邪神。絕姦淫。不食祭肉牲血。與凡捫斃禽獸之肉。此外古例。概可廢弛。保祿曰。諾。遂于明日。與

四人同入教堂。恭行取潔禮。問司堂者。潔期畢於何日。將爲四人獻物焉。會亞細亞之如人。亦在堂中。一見保祿。便大聲喧鬧。慫恿衆民。謂此人隨在言談。總不重如民古律。令外教人入我聖堂。褻慢不可言狀。爾其攘臂執之哉。先是衆人見厄弗蘇人德落斐莫。亦在城中。疑保祿會率其登殿。由是附和同聲。勢甚洶湧。將保祿拖至殿外。司堂者立閉堂門。以免重入滋擾。衆人力毆保祿。欲置之死地。事聞本城千總。立喚百總數名。及營兵如千人。疾來彈壓。衆民見官兵至。兇燄稍衰。暫停毆擊。千總飭將保祿拘執。鎖以二索。在大衆前。問保祿究係何人所行何事。

但人聲鼎沸。辨語無由。爰將保祿帶入營中。再爲訊問。時人密如織。擁擠不開。故營兵負保祿而行。衆人尾於後。高呼殺之。殺之。及抵營外石塔。保祿請於千總。欲申辨數言。千總曰。汝解額肋濟亞文否。前日有厄日多人。率匪類四千。持劍執械。逃入曠野。爾卽其人耶。保祿曰。予如德亞人。籍隸搭耳蘇城。亦名勝區也。請准我向衆申言。稍陳予意。千總曰。諾。保祿乃立于塔上。舉手輕搖。令人靜息。嗣用本國語。宣講一番。





甲 保祿入營、

居監、致書于

新奉教人、

乙 遞書之人、

丙 保祿被禁

之所、

丁 保祿書、



保祿述歸誠事聲言原籍幸免於難

第二十章

迨衆人寂靜無譁。保祿宣言曰。長老及諸兄。請靜聽我言。如人聞其道本國語。肅然傾聽。保祿高聲曰。予亦如人。生于搭耳蘇城。自幼師加瑪利陀。習祖先遺教。尊重古律。無異爾曹。嘗與新教爲難。欲盡滅之。無論信男信女。俱下之獄。總司祭與老長諸人。曾與我公牘一通。齋往達瑪斯谷。遞呈當道。請准拘執教民。解送協露撒稜治罪。行近達城。時在正午。忽見大光自天。炫人心目。予傾倒于地。聞有聲呼曰。撒烏錄。撒烏錄。何故窘我。予問主爲誰。應曰。予乃耶穌納匝勒諾。爾所致害者。予侍從諸人。見

光不聞聲。又問主欲我何爲。主曰。起。至達瑪斯谷。將告爾當行之事。時以大光過烈。雙目失明。侍者携予手而行。方抵達瑪斯谷。彼都有亞那尼亞。向遵戒律。名望素崇。鄉里推爲善士。來我前曰。撒烏錄兄。請張目視我。予如命一張。果得快觀。其人曰。我祖之主。特簡爾認識聖意。目覩至義耶穌。親聆其訓言。日後以所見所聞。共證于人世。子速起受洗。呼主聖名。滌除往罪。幸勿延緩可也。予返協露撒稜。禱于聖殿。一時神情拔擢。領主面諭。速出協露撒稜。毋久居此地。爾雖証予事。都人士弗信從也。予應曰。昔者。予虐待信人。囚之於幽獄。撻之於公堂。斯德望流血。

捨生證爾眞主。予站立其旁。以諸兇手脫下之衣。代爲照料。凡此往事。人盡知之。主曰。予使汝遠適異邦。爾其亟往。衆人靜聽。至此揚聲喧譁曰。此人罪不容誅。勿任其久生於世。於是狂呼胡鬧。擲衣投塵。忿忿不肯稍待。千總懼。命曳保祿入營。重鞭擊之。問究爲何緣。激動衆怒。嗣以皮條束其身。行將重撻。保祿謂百總曰。羅瑪人犯案。尙未定讞。遽可鞭責耶。百總以告千總曰。保祿爲羅瑪人。將若何。千總躬詣垂問。果籍羅瑪否。保祿曰。然。千總曰。予亦以重資購入籍。保祿曰。予則羅瑪土著。非購而得者。刑卒退。千總自知鹵莽。輕用非刑。頗爲之懼。翌日。將保祿提

出。令衆司祭齊集一堂。平心酌量。保祿亦在座中。





甲 保祿被禁

之所、

乙 保祿證主

聖名、被禁監

中、夜間蒙主

降慰、跪聆聖

訓、

丙 耶穌面諭

保祿、謂既證

我於協露撒

稜、又當證我

于羅瑪焉、



保祿離間二黨後往責撒勒亞

第三十章

保祿見會議之人咸在座。宣言曰。勗者諸兄。予今昔所爲。在天
主前。問心無愧。總司祭亞那尼亞甫聞斯言。立命侍者掌頰。保
祿曰。汝粉堊牆耳。天主大罰將臨矣。蓋汝危坐堂皇。本宜按例
判案。乃何以顯違公法。飭人掌擊我也。侍者斥曰。天主司祭。爾
敢詬辱之耶。保祿曰。聖經有云。司民之長。不可咒詈。彼爲司祭。
予實未知。已而環視一周。知在座者。半爲發利塞俄。半爲撒杜
則俄。欲離間其心。自相觸背。大聲曰。予乃發利塞俄之子。亦爲
發利塞俄。因冀望死人復活。遂致受判于公庭。言甫已。二黨人

意見分歧。莫衷壹是。撒杜則俄執無復活。無天神。無聖神之說。發利塞俄則三者兼信。意決詞堅。彼此爭噪。兩不相下。卒有發利塞俄數輩出座曰。細鞠此人。未嘗違法。況出言合理。安知非聖神或天神告之乎。衆人爭競益熾。勢將用武。千總恐兩黨紛爭。拖斷保祿肢體。喚兵弁提保祿入營。是日之夜。耶穌降下。諭保祿曰。子其勉哉。昔日證我于協露撒稜。今當證我於羅瑪矣。翌晨。如德亞四十餘人。互相聚議。誓不飲食。俟殺保祿而後用膳。同詣總司祭與父老前。聲言志意已決。不殺保祿。粒不沾唇。請轉告千總。將保祿發堂再審。托言別有案情當質。俟其出營。

予等設計殺之。幸機謀未密。爲保祿之甥所聞。當卽趨入營中。私告舅氏。保祿喚某百總。告以童子有事上陳。請引見千總。百總引之見。千總執童子手。同赴僻隅。問何事來報。童曰。明日如人請發保祿至議事廳。慎勿輕信其言。現有四十餘人。誓不飲食。必欲殺保祿而甘心。今諸事已備。惟待憲台允准而已。千總曰。諾。但切勿聲張。毋使人知我得報。童子退。千總召二百總曰。速集騎兵七十。步兵帶刀兵各二百。今夜三下鐘時。馳往則撒勒亞。一切應用牲畜。早爲整備。令保祿乘馬而行。徑詣總督斐理斯署。千總恐如人劫殺保祿。反誣以得賄。故有此舉。兵卒瀕

行。千總給公文一通。其詞曰。格辣阿第利西亞請大制憲斐理斯鈞安。茲解來之人。爲如民拘執。行將殺斃。予知其爲羅瑪人。帶兵馳往救之。嗣欲知如人控告何事。復發公堂聽審。詎兩造各持教律。並無應死之罪。亦無監禁重案。旋聞如人欲設計陷害。故解送憲台。飭原告自來申訴。伏乞萬安。兵卒遵命。寅夜至安第巴忒利。次日騎兵護送保祿。餘衆折回營壘。騎兵至則撒勒亞呈遞公文。送保祿于督署。總督閱文。問保祿籍隸何省。旣答以濟利濟亞屬邑。總督曰。待汝原告來。再聽汝申訴。命將保祿送黑羅得署。從嚴管押。



甲 督憲斐理

斯

乙 保祿於斐

理斯前大展

議論

丙 總司祭亞

那尼亞

丁 如德亞長

老

戊 督署大堂

己 羅瑪官員

執事



保祿於斐理斯前講道後監禁二年

第二十章

保祿至則撒勒亞後五日。總司祭亞那尼亞率老長若干。及訟師德爾都祿。同詣總督署。具詞控保祿。總督提審。一切人証。咸列公堂。德爾都祿曰。仰賴憲台政教。小民幸獲安康。通省移風。感難言喻。特恐多言無補。徒瀆憲聞。故懇遽聽訟詞。顯慈仁於法外。此保祿係納匝勒黨巨擘。爲害閭閻。烈如疫癘。如人之散居天下者。莫不受其欺凌。天主聖堂。亦被其褻慢。予等拘拿之後。正擬按例重懲。詎千總利西亞貿貿然來。強力拔去。令各原告投赴憲臺前。懇請辦理。至吾儕所控各節。是否真情。祈憲臺

面鞫可也。當時在旁如人。合志同聲。咸稱案情確實。總督未啟齒。保祿請准申辨。總督首肯焉。保祿曰。憲臺蒞任此邦。歷有年所。予今放膽安心。敢上言于左右。自予至協露撒稜。敬拜天主。所歷不過十二日。或在聖殿講堂。或行走城廂。未嘗與人爭論。更不敢滋生事端。如人控告之事。舉皆虛妄無憑。今明告憲臺。予在新教中。別無他故。惟昭事天主聖父。堅信先知士與古經之言。冀善人惡人。死後同然復活。職是之由。平日謹慎持躬。孜孜不倦。務使仰不愧於天主。俯不忤於世人。計自離去協城。業經多載。此次旋返。一則以周濟同鄉。救援其困乏。一則以實踐

我願獻禮于聖堂。方予在聖殿取潔。並未糾衆喧譁。彼自亞細亞來之如人。如有事控我。何妨親至憲臺前。陳明直訴。敢問若輩予在公議廳。究犯何惡。當是時惟大呼一聲云。因望死者復生。今日爲汝審斷。斐理斯聞言之下。明知新教由來。不敢定讞。惟云俟利西亞至。當再審焉。命百總管押保祿待之。恕外人送食往來。皆所不禁。閱數日。總督與夫人召保祿。令講耶穌言行。又論貞義公判等事。總督入耳驚心。全身戰慄。謂保祿曰。今日足矣。逢便將再召汝焉。窺總督之意。欲保祿賄賂。故會晤頻仍。與之相語。閱二年。玻爾爵來接總督篆。斐理斯去官時。欲慙

如人意。仍拘保祿于獄中。





甲 保祿到案、

理直詞剛、求

准上控、

乙 新督憲斐

斯多、商於諸

紳董、

丙 誣告者、

丁 諸紳在座、

戊 督署大堂、



聖方濟各沙勿略

保祿求上控斐斯多將案情告亞格利巴

第二十五章

玻爾爵一名斐斯多抵省僅三日。自則撒勒亞起行。至協露撒稜。總司祭與縉紳士咸來請見。稟求發回保祿。意欲于途中斃之。斐斯多對曰。今保祿在則撒勒亞。予不日當回本署。爾輩中有爲首之人。可同往彼都。重呈訴狀。斐徘徊十數日。遽回則撒勒亞。抵署之明日。高坐大堂。提保祿到案。如人之自協露撒稜來者。環立一堂。多端誣控。保祿氣直詞剛。疊疊置辨。自言未犯古律。未褻聖堂。又未違背功令。致干王怒。斐斯多欲得如人心。問保祿願回協露撒稜定讞否。保祿曰。予未害如人。憲臺早已

明曉。此案必至則撒勒廷始得了結。若予果害如人。或曾犯應死之罪。雖授首亦甘心焉。乃如人所控。盡屬子虛。其可交付吾于如人手耶。斐商之在座諸紳。答保祿曰。汝欲上控則撒勒准爾叩闕。閱數日。隣王亞格利巴偕胞姊白肋尼來謁斐斯多賓主相將。勾留多日。偶於閒談間。斐以保祿事告王。謂斐理斯任滿去官。未將此人釋縱。前日予于協露撒稜。總司祭與耆老諸人面請科以重典。予答以按羅瑪例。原被告未嘗對質。不得輕斷重刑。如人聞此。紛紛前來。翌日。予升堂提保祿到。各原告呈控譁然。未能指實。所爭惟教中事。及論已故耶穌。保祿則謂其

尙生活。予不能決。問保祿願回協露撒稜定讞否。保祿不肯。請解則撒勒朝。目下暫拘囹圄。以圖發解。亞格利巴曰。予願親聽其詞。斐斯多曰。可。明日卽審。翌日。王與王姊率闔城文武官紳。大著聲威。群集讞署。斐斯多將保祿提到。謂王與官紳曰。前日在協露撒稜。如人大聲疾呼。求殺保祿。予一再嚴鞫。實無應殺之罪。嗣保祿請解朝廷。擬卽送去。但不知如何奏陳。請大王與諸官紳當面審實。以便具疏上聞。蓋解犯到京。不叙原委。非所以昭鄭重也。





甲 亞格利巴、

乙 白肋尼、

丙 斐斯多、

丁 在城文武

官紳、

戊 如德亞希

紳、

己 保祿在王

前、自鳴非類、



保祿在王前申辨自鳴非痴

第二十
六章

亞格利巴謂保祿曰。容爾申訴。保祿舉手曰。今日得于大王前。將如人控告各節。辨闢冤誣。實爲萬幸。尤可喜者。大王深明如俗。兼知起衅之由。用祈破格寬容。靄然俯聽。予少時居協露撒稜。動靜言爲。國人共曉。如民果肯直陳。當亦謂予素奉如教。并爲法利塞。惟因冀望主許之恩。故今站立公庭。甘受審斷。但吾國十二族。日夜敬事天主。無非屬望于斯。試思天主全能。欲復活死人。豈不可信耶。昔予仇恨耶穌。多方阻擾。在協露撒稜曾執信士若干。均下之獄。既而其人伏法。亦予親遞文符。厥後巡

歷講堂。搜求信衆。強其辱主。大肆風狂。不審惟是。嘗馳赴遠城。與教民爲難。一日奉掌教命。前往達瑪斯谷。途次天降大光。逾於皎日。予與侍者。咸在光中。隨即傾倒于地。聞大聲呼曰。撒烏錄。撒烏錄。何故戕我。足踐芒刺。非汝利也。予應曰。主。汝爲何人。主曰。予乃耶穌。爾所窘困者。疾起。勿仆於地。予降現之故。簡爾爲輔佐。將今日所見。與日後所聞。共證于稠人廣衆。無論如民外國。胥往教之。他日危難叢出。予必垂救于冥中。夫萬民如瞽目然。汝當啟其目。俾得出暗入光。棄魔歸主。乃可以獲罪赦。持信德。卒至受享眞榮。與諸聖人同歸天府。按以上皆耶穌語。予

固深信無疑。以故初往達瑪斯谷。次往協露撒稜。又次往如德亞全境。又次就外國士民。力勸悔過立功。重歸天主。職是故。予見惡于如人。欲戕予命于聖殿。幸天主垂憐。迄今尙慶安好。予在衆人前。所講惟先知預語。梅瑟訓言。大旨謂基利斯督原當被難。首先復活。傳布大光。照臨萬姓。保祿言論至此。斐斯多高聲呼喝曰。保祿汝病癩矣。汝以積學過多。反致狂妄矣。保祿曰。予未痴。所言皆合理。因知大王明哲。洞悉無遺。故敢直陳不諱。予事皆堂皇昭著。無一不可對人言。敢問大王信先知語否。王曰。汝言如此。幾使予亦欲進教矣。保祿曰。區區素願。正在于斯。

然豈特大王已哉。直願聞吾言者。同入聖門。惟不願其受刑如予耳。王與王姊起。陪審各員均起。退至一室。共相密議。謂保祿實無應死罪。不當久拘于獄。王謂斐斯多曰。如此人不求廷斷。早已釋回矣。





甲 保祿在衆

人前執餅謝

主、

乙 百總儒署、

丙 舟中人、

丁 船首觸沙

土、船尾爲猛

浪所裂、

戊 善覓水者

先登岸、

己 默里達海

島、



保祿航海遇大風舟中未傷一人

第七章 第二十

斐斯多主議發保祿往意大利。當時應解人犯。同乘自亞杜祿默來之一舟。委百總儒畧督領。起旋後。傍亞細亞海前行。德撒老尼人亞利斯大谷亦在舟中。第二日。抵西園。儒畧待保祿。恕訪友起居。皆從其便。由西園解纜。頓遇大風。迎浪浮波。不能疾進。乃傍濟伯隆駕駛。出濟利濟邦斐里海。至利斯忒埠。會一亞立山舟。將往意大利。百總命附乘此舟。行多日。至尼塗洋面。爲大風所阻。傍撒爾蒙。經相近格肋大島之海。至鮑尼保多。與達拉撒相近。時齋期已過。海中寒氣逼人。風狂濤湧。衆人甚患之。

保祿善言勸慰曰。艱險至此。不特船貨兩亡。性命亦難安保。以予觀之。不如早作他圖。以全生命。然船主舵工。總言不必慮。百總聽焉。嗣以海闊地荒。途中無度冬處。決計往斐尼熱。無何。南風作。舟子以主意已定。仍出亞蘇口。飄蕩於格肋大海。未幾。東北風起。將舟飄去。浮泛如萍。卒至加烏大島。以小艇相助繫舟。又恐其擱淺。故橫倒帆檣。隨波蕩漾。但風勢尤烈。難保無虞。爰於翌日將貨物投入波心。第三日。又將什具投之。連數日密雲廣布。不見星日。衆人無生人趣。自知滅頂之災。勢所莫道。絕糧數日後。保祿挺立告人曰。倘早聽我言。不出格肋大海。何至受

驚失貨。一至于斯。茲有告者。請諸君勿懼。此番舟將失。而人命無傷也。余敬事之主。昨夜遣天神下降曰。保祿勿驚。終將詣則撒勒前。同舟人天主亦保其命。據是則諸君不必慮。天主言之。天主必能行之。惟吾儕當飄至某島耳。迨至第十四夜。舟在亞忒里海。時方子正。舟子見陸地當前。尙覺隱約。垂索探水。則深十二丈。稍進則深九丈。恐偶觸礁砂。災來无妄。爰于船尾下四錨。摸索暗中。相將待旦。少頃。舟子登小艇。托言拋錨于船首。實則乘夜遁逃。別謀生計。保祿見之。謂兵弁曰。倘若輩不在舟中。君等安有此日。兵弁聞言悟。截斷艇索。任其遠揚。天方曙。保祿

請衆人用饈。謂不取食已十有四日。亟宜稍實飢腸。以延殘喘。况首領克全。未喪一髮。何患之有。言已。在衆人前執餅謝主。先自啖咽。在舟二百七十六人。同時取食。畢。投麥海中。令舟浮起。天旣明。審視岸頭。均不識爲何地。惟見海灣間。有可登之岸。遂起錨下舵。升舉半帆。逕向灣中馳去。不旋踵。船觸沙土。首不能動。而尾則爲猛浪所裂。兵士恐犯人逸去。欲盡殺之。百總以保祿故。嚴行禁止。令善泅水者。先上岸。餘衆扶板而登。無一死亡。



甲 默里達海

島，

乙 島民厚待

保祿燃薪烘

火，

丙 保祿被啣

無傷，島民敬

服，

丁 百總儒署，



聖烈斯公徽格

保祿至默里達與羅瑪傳道行奇

第二十章
八章

衆人登岸後。詢知島名默里達。居民雖蠻野性成。待保祿等頗厚。因寒濕故。積柴燃火。請就而烘之。保祿取枯葡萄一束。偶擲火中。有毒蛇一。因熱而出。逕墮保祿手。嚙之固。久懸于手。島民相顧曰。此人殆妄殺人者。幸未死於海底。然冥報已來。不克久生矣。保祿一揮手。蛇墮火中。無纖毫恙。島民初意保祿之手。行將紅腫。少選則倒地猝死。迨待之久而安好依然。殊爲詫異。以謂此非凡人。乃神道耳。島主名布伯畧。饒于產。聞保祿等失事。欸留三日。盡地主之情。會乃父患瘡痢。眠臥在床。保祿入視。代

禱天主。舉手一撫。沉痾立愈。事聞闔島。有病之人。咸來求治。罔不痊。島民悅。禮意有加。瀕行。饋餼糧。以資途中之用。屈指在島。共三閱月。一亞立山第亞舟在島度冬。將起旋。保祿等附乘之。行抵西拉古撒。停泊三日。嗣繞道至肋濟阿。停一日。次晨南風作。舟行至布德阿。彼方信士懇切攀留。遂居七日。後赴羅瑪。都中信友聞之。出迎于亞比阿場。暨三廐地。保祿一見心歡。感謝天主。當道見保祿舉止非常。准其隨意出入。惟遣一兵從之。閱三日。保祿招如民之爲首者齊至。告曰。予未害小民。未違祖法。然協露撒稜人。交我於羅瑪人手。一再審訊。無擬抵罪。爰決計

釋之。詎如人不肯。不得已。予懇請廷斷。是以此。非敢控我宗人也。予請諸君前來。惟欲畧叙其事。未嘗注意於他。今所以身膺縲紲者。因與義撒厄民同望後福耳。如人對曰。如德亞未來一書。述及爾事。卽如人之近日至此者。亦未言爾犯案。究有何心。不妨直吐。至於新行之教。固知天下莫容。人言嘖嘖。于是訂定一日。邀集稠人。膺至旅店。保祿自朝及夕。引先知及梅瑟語。印證主國。勸人信奉耶穌。當時有信其言者。有堅執不從者。意見既歧。茫然欲散。保祿曰。善哉。聖神由依撒意亞口。告我先祖曰。往告斯民。若輩耳聽而不聞。目視而不見。蓋民心鋼蔽。塞耳。

閉目。不欲聞而見之。使方寸豁然。革去舊惡。今救贖之道。已行於外教人。若輩反聽之。至是如人各散。議論紛如。保祿仍住寓所。歷二年之久。凡就而正者。皆善納之。平日宣講主國。勸人信耶穌。隨意行止。未嘗見阻。



